

33. IZAN Régime Indirect

Indicatif Présent-Singulier

Hura da = Il est

Hura (lui) zait - zaunt - (à moi) = il m'est

" zaigu - zaugu - (à vous) = il vous est

" zaio - zako - (à lui) = il lui est

" zaigu - zauku - (à nous) = il nous est

" zaigue - zaugue - (à vous) = il vous est

" ziae - zakote - (à eux) = il leur est

Zia zira = Vous êtes

Zia (vous) zitzairkit (à moi) = Vous m'êtes

" zitzairkio (à lui) = Vous lui êtes

" zitzairkigu (à nous) = Vous nous êtes

" zitzairkie (à eux) = Vous leur êtes

Zuek zairte = Vous êtes Ind. Pluriel

Zuek (vous) zitzairkideate (à moi) = Vous m'êtes

" zitzairkiote (à lui) = Vous lui êtes

" zitzairkigute (à nous) = Vous nous êtes

" zitzairkie (à eux) = Vous leur êtes

34. UKAN Suppositif EVENTUEL

Première Forme - Eventualité prochaine (à présent)

C. D. S.

Nik bantu = si je l'avais

Hik bantu = si tu l'avais

Zuk baginu = si vous l'aviez

Harek balnu = si il l'avait

Guk baginu = si nous l'avions

Zuek baginute = si vous l'avez

Heick balute = si ils l'avaient

C. D. P.

N. banitu = si je les avais

H. bahitu = si tu les avais

Z. baginute = si vous les aviez

H. balitu = si il les avait

G. baginute = si nous les avions

Z. baginutige = si vous les aviez

H. balutige = si ils les avaient

Deuxième Forme - Eventualité en général

C.D.S

Nik ukam baneza = si je l'avais

Hik " baneza = si tu l'avais

Zuk " baginaza = si vous l'aviez

Harek " baleza = si il l'avait

Guk " baginaza = si nous l'avions

Zuek " baginatge = si vous l'aviez

Heick " balezate = si ils l'avaient

C.D. Pluriel.

Nuk ukam baniza = si je les avais

Huk " baneza = si tu les avais

Zuk " baginaza = si vous les aviez

Harek " baleza = si il les avait

Guk " baginaza = si nous les avions

Zuek " baginatge = si vous les aviez

Heick " balezate = si ils les avaient

- (1) ITZULPENA. 1. Je ne peux pas être à la réunion de Bordeaux demain à 08 heures car ma voiture est en panne et de plus le premier train pour Bordeaux n'est qu'à 07 h 45. 2. Eux peuvent y être, ils sont six dans leur voiture et il n'y a pas de place pour moi. 3. Il ne m'a pas dit qu'il allait à la réunion. Je pense qu'il y sera. 4. Nous vous avons donné le programme de cette réunion. il est très clair et nous croyons que ce projet sera accepté. 5. Cela nous est égal si l'ne vient pas, son épouse y sera. elle lui dira et lui expliquera les décisions prises dans cette assemblée. 6. Si j'avais eu le projet je l'aurais appris et, sans doute, trouvé le programme.